To the Claims:

Claim 1. (Currently amended) A telescope for observing and/or recording an image, comprising:

a first monocular, having a first object lens and a first eyepiece;

a second monocular, having a second object lens and a second eyepiece;

an image-recording device, disposed between the first monocular and the second monocular; and

a first optical-switching component, disposed between the first object lens and the first eyepiece for deflecting an incident light beam from the first object lens to the first eyepiece or the image-recording device~~.~~;

a second optical-switching component, disposed between the second object lens and the second eyepiece for deflecting an incident light beam from the second object lens to the second eyepiece or the image-recording device; and

wherein the image-recording device comprises:

an image-capturing device;

a lens assembly, wherein the lens assembly and the image-capturing device are disposed along the optical path behind the first optical-switching component and the first optical-switching component, such that the lens assembly is disposed between the first optical-switching component and the image-capturing device and between the second optical-switching component and the image-capturing device; and

a reflector disposed along the optical path between the first optical-switching component and the image-capturing device and between the second optical-switching component and the image-capturing device.

Claim 2. (Original) The telescope of claim 1, wherein the first object lens comprises a lens group.

Claim 3. (Original) The telescope of claim 1, wherein the first eyepiece comprises a lens group.

Claim 4. (Original) The telescope of claim 1, wherein the second object lens comprises a lens group.

Claim 5. (Original) The telescope of claim 1, wherein the second eyepiece comprises a lens group.

Claim 6. (Original) The telescope of claim 1, wherein the first monocular further comprises a first prism disposed between the first object lens and the first eyepiece.

Claim 7. (Original) The telescope of claim 1, wherein the second monocular further comprises a second prism disposed between the second object lens and the second eyepiece.

Claim 8. (Cancelled)

Claim 9. (Original) The telescope of claim 8, wherein the image-capturing device comprises a charge-coupled device or a complementary metal-oxide-semiconductor image sensor.

Claim 10. (Cancelled)

Claim 11. (Original) The telescope of claim 1, wherein the first optical-switching component comprises a rotatable reflector.

Claim 12. (Original) The telescope of claim 1, wherein the first optical-switching component comprises:

a rotate mechanism; and

a reflector disposed on the rotate mechanism.

Claim 13. (Original) The telescope of claim 1, wherein the first optical-switching component comprises a dichroic mirror or a polarizing beam splitter.

Claim 14. (Cancelled)

Claim 15. (Currently amended) The telescope of claim 1~~1~~4, wherein the second optical-switching component comprises a rotatable reflector.

Claim 16. (Currently amended) The telescope of claim 1~~1~~4, wherein the second optical-switching component further comprises:

a rotate mechanism; and

a reflector disposed on the rotate mechanism.

Claim 17. (Currently amended) The telescope of claim 1~~1~~4, wherein the second optical-switching component comprises a dichroic mirror or a polarizing beam splitter.

Claims 18-27. (Cancelled)